

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ ВАН  
ЦЕНТР ИМ. РОЛАНА МУНЬЕ (УНИВЕРСИТЕТ ПАРИЖ-СОРБОННА,  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ)  
АРХИВ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

---

ФРАНЦУЗЫ В НАУЧНОЙ  
И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ ЖИЗНИ  
РОССИИ XVIII–XX ВВ.

ACADÉMIE DES SCIENCES DE RUSSIE  
L'INSTITUT D'HISTOIRE UNIVERSELLE  
LE CENTRE ROLAND MOUSNIER (PARIS-SORBONNE/CNRS)  
LES ARCHIVES DE L'ACADÉMIE DES SCIENCES DE RUSSIE

---

LES FRANÇAIS DANS LA VIE  
INTELLECTUELLE ET SCIENTIFIQUE  
EN RUSSIE (XVIII<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup>)



МОСКВА  
OLMA Медиа Групп  
2010



MOSCOU  
OLMA Media Group  
2010

УДК 930.22  
ББК 66.49

Ответственные редакторы:  
академик *А.О. Чубарьян*  
профессор *Ф.-Д. Лиштенан*

Составитель: кандидат исторических наук,  
доктор университета Париж-Сорбонна *О.В. Окунева*

**Ф 84 Французы в научной и интеллектуальной жизни России XVIII–XX вв. = Les Français dans la vie intellectuelle et scientifique en Russie (XVIII<sup>e</sup>–XX<sup>e</sup>) / отв. ред. А.О. Чубарьян, Ф.-Д. Лиштенан; сост. О.В. Окунева. — М.: ОЛМА Медиа Групп, 2010. — 384 с.**  
ISBN 378–5–373-03867–6

В книге представлены материалы международной конференции, организованной Институтом всеобщей истории Российской Академии наук, Центром им. Ролана Мунье (Национальный центр научных исследований, Университет Париж-Сорбонна), Архивом Российской Академии наук и Российским государственным гуманитарным университетом 16–18 сентября 2010 г. в Москве в рамках перекрестного Года России во Франции и Франции в России. Статьи известных российских и французских историков, архивистов и историков науки дополнены публикацией архивных документов, отражающих различные аспекты российско-французского научного и культурного взаимодействия на протяжении трех столетий.

ISBN 378–5–373-03867–6

© ИВИ РАН, 2010  
© ЗАО «ОЛМА Медиа Групп», 2010  
© Коллектив авторов, 2010

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>М.Е. Швыдкой</i> (специальный представитель Президента Российской Федерации по международному культурному сотрудничеству, координатор Организационного комитета от России Года России во Франции и Франции в России), <i>Н. Шибаяфф</i> (Генеральный комиссар со стороны Франции по проведению Года России во Франции и Франции в России)	
Вступительное слово .....	5
<i>Ю.С. Осипов</i> (Академик, Президент Российской Академии наук) Приветствие участникам международной конференции «Французы в научной и интеллектуальной жизни России XVIII – XX вв.» .....	7
<i>А.О. Чубарьян</i> (Академик, директор Института всеобщей истории РАН) Предисловие .....	9
<i>F.-D. Liechtenhan</i> ( <i>Enseignant-chercheur, Centre Roland Mousnier, CNRS, Université Paris-Sorbonne</i> ) Avant-propos .....	11
<b>РАЗДЕЛ I. НАУЧНЫЕ СВЯЗИ РОССИИ И ФРАНЦИИ ПО МАТЕРИАЛАМ РОССИЙСКИХ И ФРАНЦУЗСКИХ АРХИВОВ .....</b>	<b>14</b>
<i>A. Le Goff</i> Les relations entre scientifiques russes et français au prisme des archives françaises : l'exemple des anthropologues .....	14
<i>Н.М. Осипова</i> Документы по истории русско-французских научных связей в фондах Архива РАН. ....	55
<i>А.А. Чернобаев</i> Новейшие документальные публикации о российско-французских научных и культурных связях в XVIII–XX вв. ....	63
<b>РАЗДЕЛ II. РУССКИЕ И ФРАНЦУЗЫ В ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОМ СООБЩЕСТВЕ ВЕКА ПРОСВЕЩЕНИЯ .....</b>	<b>77</b>
<i>Д.Ю. Гузевич</i> Великое Посольство и Франция (1697–1699): неиспользованные возможности или начало контактов? .....	77

<i>C. Demeulenaere-Douyère</i> L'Académie des sciences de Paris : un lieu privilégié des échanges scientifiques entre la France et la Russie ( XVIII–XIX siècles) . . . . .	87
<i>Н. П. Копанева</i> Ж.-Н. Делиль и изучение источников для создания карты Российской империи . . . . .	106
<i>Н. А. Копанев</i> Французская книга в петербургской книжной лавке Академии наук в середине XVIII в. . . . .	120
<i>F.-D. Liechtenhan</i> L'abbé Bignon, précurseur des relations scientifiques et culturelles avec la Russie . . . . .	127
<i>S. Surreaux</i> Le livre, premier contact avec une contrée lointaine : les maréchaux de France, leurs bibliothèques et des échanges scientifiques et diplomatiques avec la Russie au XVIIIe siècle . . . . .	141
<i>А. Ф. Строев</i> Защита и прославление России: история сотрудничества шевалье д'Эона и аббата Фрерона . . . . .	164
<i>А. Г. Евстратов</i> К истории французского театра при дворе Екатерины II. Новая труппа. . .	175
<b>РАЗДЕЛ III. НАУЧНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ РОССИИ И ФРАНЦИИ В XIX в. . . .</b>	<b>184</b>
<i>И. Д. Гузевич</i> Плен и математика: Пьер-Доминик Базен (1812–1815 гг.). . . . .	184
<i>В. С. Соболев</i> Академик А.Н. Крылов об отношении императора Наполеона I к науке и ученым. . . . .	194
<i>И. В. Гункина</i> Издание “Собрания сочинений” отца археологии Боспора Поля Дюбрюкса (1770–1835) по материалам архивов России, Украины и Франции (2010) . . .	202

<i>I. Claves</i> Les investissements industriels des banques et entreprises françaises en Russie de la seconde moitié du XIX <sup>e</sup> siècle à la veille de la Première guerre mondiale: première approche. ....	212
<i>Г.И. Любина</i> Влияние идей французского позитивизма на формирование научно- популярного жанра русской журналистики в 70-е годы XIX века .....	233
<i>Н.Н. Колотилова</i> Микробиолог С.Н. Виноградский во Франции .....	240
<i>Е. В. Старостин</i> Элизе Реклю – Петр Кропоткин (история дружбы и научного сотрудничества) .....	255
<i>R. –R. Park-Barjot</i> Les ballets russes et l'Opéra de Paris : aux origines d'une révolution artistique. ....	260
<b>РАЗДЕЛ IV. ЯЗЫКИ КУЛЬТУРЫ (ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА XX в.)</b> .....	268
<i>О.С. Данилова</i> Группа аббата Ф. Порталья и Россия (1905–1917 гг.). .....	268
<i>S. Coeuré</i> Pierre Pascal, ancien bolchevik et professeur de russe : un témoin détourné de l'URSS contemporaine dans la France des années 1930 .....	281
<i>В.С. Ржеуцкий</i> Андре Мазон, ВОКС и советско-французское научное сотрудничество (до Второй мировой войны) .....	293
<b>РАЗДЕЛ V. СОВЕТСКО-ФРАНЦУЗСКОЕ НАУЧНОЕ И КУЛЬТУРНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В XX в.</b> .....	301
<i>Г.В. Краева</i> Парижский международный конгресс писателей в защиту культуры 1935 г.: возможности и пределы франко-советского взаимовлияния .....	301

<i>Л.В. Слуцкая</i> Трагедия советской художественной интеллигенции глазами французского интеллектуала В.Сержа. ....	315
<i>E. Robin Hivert</i> Les contacts scientifiques franco-soviétiques, entre science et propagande : l'exemple des mathématiques dans les années 1940–1950 .....	325
<i>В.Ю. Афиани</i> Фредерик Жолио-Кюри и Академия наук СССР. ....	333
<i>D. Barjot</i> Les débuts de la Cinquième République, âge d'or des relations économiques franco-russes ? L'exemple de la télévision en couleur .....	355
<i>М.Ю. Чепурина</i> Издание сочинений Гракха Бабёфа: необычный опыт франко- российского научного сотрудничества .....	366
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	371
<i>D. Barjot</i> Conclusion .....	371
<i>П.П. Черкасов</i> Заключение .....	374
АВТОРЫ .....	377